

ством тому служит не только соответственное совпадение отдельных мотивов сюжета (повести и сказок и былин), но и их одинаковая последовательность, а также в отдельных случаях текстуальная близость повести со сказками и былинами.

Возникает вопрос: в каком же отношении между собой находятся повесть, с одной стороны, и сказки и былины, с другой.

Предположить, что сказки и былины родились из повести, — нельзя по ряду причин. Прежде всего потому, что повесть обнаруживает в себе большую нестройность в изложении фактов, слабую их мотивировку, логические несуразности в отдельных случаях — все эти особенности отсутствуют в параллельных произведениях устного творчества. Неясные места повести, логические несуразности частично объясняются с помощью сказок и былин. Далее потому, что повесть известна нам пока в единственном списке, а сказки и былины оказались широко распространенными и живыми еще до сих пор. Поэтому естественно предположить что в „Истории о Ярополе“ использован сказочный сюжет.

Вторичность обработки данного сюжета в „Истории о Ярополе“ сравнительно со сказочно-былинными его вариантами подтверждается и наблюдениями над стилем романтических эпизодов „Истории“. Единому стилю устных их вариантов противостоит в „Истории“ смешение фольклорного с характерным для повестей и лирики еще с петровского времени изображением влюбленных героев.

Любовь — пламень, болезнь, она проникает в сердце как стрела, она загорается внезапно, с первого взгляда — все это типичные формулы и любовной лирики и повестей начала XVIII в., задержавшиеся, особенно в рукописной литературе, до конца века. Смелость и инициативность, которыми автор „Истории“ наделил влюбленную в мнимого купца дочь министра, благополучно устроив ее судьбу и избавив от грозившего ей наказания, — все это черты нового времени, отложившиеся в обработке традиционного фольклорного сюжета. Невозможно допустить, чтобы разнообразные устные варианты, записанные в разное время, в далеких одна от другой местностях, — так согласно изъяли бы все эти отзвуки своеобразного стиля XVIII в.

---